

# DC 682 Combo *ECOMode*

# SWITEL

SWISS BRAND 

-  Kombi-Set aus schnurgebundenem Telefon und Schnurlostelefon mit Verstärker, XL-Tasten und XL-Display
-  Kit composé d'un téléphone filaire et d'un téléphone sans fil, amplifié, avec touches XL et écran XL
-  Set composto da telefono con filo e da telefono cordless, con amplificatore, tasti XL e display XL
-  Phone set with corded base station plus cordless phone, amplified, with XL buttons and XL display



- XL-Rufton
- Tonalité d'appel XL
- Tono di chiamata XL
- XL ringing tone



- XL-Hörerlautstärke
- Puissance sonore XL
- Volume del ricevitore XL
- XL Handset volume



- Energiesparend
- Economisant l'énergie
- A risparmio di energia
- Energy efficient



- Strahlungsarm
- A faible rayonnement
- A bassa emissione di radiazioni
- Low-radiation



- 3 Direktwahl-tasten, direkter Verbindungsaufbau über die Freisprechfunktion
- 3 touches de sélection directe, communication directe via le mode mains-libres
- 3 tasti di selezione diretta, selezione diretta tramite funzione vivavoce
- 3 one-touch dialling keys, direct connection via the handsfree function



www.switel.com

**Hörgeräte-kompatibel**  
**Compatible avec un appareil de correction auditive**

<b>1</b> Extra große Tasten Rouchees extra larges Extra large buttons	<b>+85dB!</b> XL-Rufton Tonalité d'appel XL Tono di chiamata XL XL ringing tone	<b>+35dB!</b> XL-Hörerlautstärke Puissance sonore XL Volume del ricevitore XL XL handset volume	<b>LED-Anzeige</b> Affichage d'appel par LED Indicatore chiamate LED LED call display	<b>Hörgerätekompatibel</b> Compatible avec un appareil de correction auditive Compatibilità con apparecchi acustici Hearing aid compatible	<b>ECOMode</b> Strahlungsarm A faible rayonnement Scarsa radiazione Low radiation	<b>Retrilluminated Display</b> Écran éclairé Display con illuminazione Display with lighting	<b>Menu in 13 Sprachen</b> Menu in 13 langues Menu in 13 languages	<b>CLIP 50</b> Speicherplätze Places de mémoire Posti di memoria Punt di memoria Alfanumerica Alphanumeric memories	<b>ABC 123...</b> 100+60 Alphanumerische Speicherplätze Places de mémoire alphanumériques Posti di memoria alfanumerica Alfanumerica memories
<b>20</b> Erweiterte Wahlwiederholung Fonction BS étendue Ripetizione di chiamata estesa Extended redialling	<b>Polyphone Klingeltöne</b> Sonneries polyphoniques Chiamate polifoniche Polyphonic ringing tones	<b>Freisprechrichtung</b> Dispositif mains-libres Dispositivo viva voce Handsfree facility	<b>Wieder-/Alarmfunktion</b> Rappel / Alarm Segnali / Funzione allarme Clock / Alarm function	<b>Max. Gesprächsdauer</b> Max. durée de communication Max. durata di conversazione Max. talk time	<b>Max. Standby-Zeit</b> Max. autonomie en veille Max. standby Max. Standby time	<b>Tastensperre</b> Verrouillage de touches Blocco dei tasti Key lock	<b>Akku- und Reichweitenwarnton</b> Alarme des piles et de la portée Segnale di batteria scarica e avviso portata Battery and range warning	<b>Fertig vorprogrammiert</b> Tout pré-programmé Fatto pre-programmato Pre-programmed	<b>Interne Gesprächskostenlos</b> Communications internes gratuites Conversazioni interne gratuite Cost-free internal calls

- **Schnurgebundenem Telefon mit XL-Tasten und XL-Display**
- Alphanumerisches Display
- LC-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Hörerlautstärke regelbar
- Optische Anrufanzeige (LED)
- Menü in 13 Sprachen
- Anrufliste / 50 Anrufe (CLIP)
- Alphanumerisches Telefonbuch / 100 Einträge
- Erweiterte Wahlwiederholung / 20 Rufnummern
- 16 Tonrufmelodien
- Mikrofonstummenschaltung, Freisprechfunktion, Weckfunktion, Anzeige Gesprächsdauer, Tastensperre
- 3 Direktwahl-tasten, direkter Verbindungsaufbau über die Freisprechfunktion
- **Schnurloses DECT-/GAP- Verstärker-Telefon mit XL-Tasten und XL-Display**
- Extra laut einstellbarer Rufon - bis zu 85 dB
- Hörerlautstärke regelbar bis zu 35 dB (Boost Modus)
- Optische Anrufanzeige (LED)
- Hörgerätekompatibel
- Strahlungsarm, Energiesparendes Produkt
- Beleuchtetes alphanumerisches Punkt-Matrix-Display
- Menü in 13 Sprachen
- Anrufliste / 50 Anrufe (CLIP)
- Alphanumerisches Telefonbuch / 60 Einträge
- Erweiterte Wahlwiederholung / 20 Rufnummern
- 12 Polyphone Klingeltöne
- Mikrofonstummenschaltung, Freisprechfunktion
- Weckfunktion
- Reichweite im Innenbereich bis zu 50 m und im Außenbereich bis zu 300 m
- Max. 10 Stunden Dauergespräch / 100 Stunden Stand-by
- Tastensperre
- Akku- und Reichweitenwarnton

- **Téléphone filaire avec touches et écran XL**
- Écran alphanumérique
- Écran à CL avec éclairage de fond
- Puissance sonore réglable
- Affichage optique d'appel (DEL)
- Menu en 13 langues
- Liste d'appels / 50 appels (CLIP)
- Répertoire alphanumérique / 100 enregistrements
- Répétition automatique étendue des derniers numéros / 20 numéros d'appel
- 16 mélodies de sonnerie
- Silencieux, Mode mains-libres, Fonction de réveil, Affichage de la durée de la communication, Verrouillage du clavier
- 3 touches de sélection directe, communication directe via le mode mains-libres
- **Téléphone sans fil, amplifié, avec touches XL et écran XL**
- Tonalité d'appel extra puiss-ance, réglable jusqu'à 85 dB
- Puissance sonore réglable jusqu'à 35 dB (Boost mode)
- Affichage optique d'appel(DEL)
- Compatible avec les prothèses auditives
- À faible rayonnement, Produit économisant l'énergie
- Écran XL alphanumérique éclairé à matrice à points
- Menu en 13 langues
- Liste d'appels / 50 appels (CLIP)
- Répertoire alphanumérique / 60 enregistrements
- Répétition automatique étendue des derniers numéros / 20 numéros d'appel
- 12 Sonneries polyphones
- Silencieux, Mode mains-libres, Fonction de réveil
- Portée à l'intérieur jusqu'à 50 m et à l'extérieur jusqu'à 300 m
- Max. 10 heures de communication continue/ 100 heures veille
- Verrouillage du clavier
- Signal sonore d'avertissement pour piles et portée

- **Telefono a cavo con tasti e display in formato XL**
- Display alfanumerico
- Display LCD con retroilluminazione
- Volume del ricevitore regolabile
- Visualizzazione ottica di chiamata (LED)
- Menu in 13 lingue
- Elenco chiamate / 50 chiamate (CLIP)
- Rubrica telefonica alfanumerica / 100 voci
- Estensione della ripetizione di chiamata / 20 numeri
- 16 melodie di suoneria
- Funzione mute, Funzione vivavoce, Funzione sveglia, Visualizzazione della durata di conversazione, Blocco tastiera
- 3 tasti di selezione diretta, selezione diretta tramite funzione vivavoce
- **Telefono cordless con amplificatore, tasti XL e display XL**
- Tono di chiamata extra alto e regolabile fino a 85 dB
- Volume del ricevitore regolabile fino a 35 dB (Boost mode)
- Visualizzazione ottica di chiamata (LED)
- Compatibilità con apparecchi acustici
- A basse radiazioni, Prodotti amici del clima
- Display XL retroilluminato alfanumerico a matrice di punti
- Menu in 13 lingue
- Elenco chiamate / 50 chiamate (CLIP)
- Rubrica telefonica alfanumerica / 60 voci
- Estensione della ripetizione di chiamata / 20 numeri
- 12 Melodie di suoneria polifoniche
- Funzione mute, Funzione vivavoce, Funzione sveglia
- Portata in ambienti chiusi fino a 50 m e in campo aperto fino a 300 m
- Max. 10 ore di autonomia di conversazione / 100 ore di stand-by
- Blocco tastiera
- Segnale batterie scariche e avviso portata

- **Cable-connected telephone with XL keys and XL display**
- Alphanumeric display
- LCD display with backlighting
- Handset volume adjustable
- Ringing LED indicator
- Menu in 13 languages
- Calls log / 50 calls (CLIP)
- Alphanumeric phone book / 100 entries
- Extended redialling / 20 phone numbers
- 16 ring melodies
- Mute button, Handsfree function, Alarm clock function, Talk time display, Key lock
- 3 one-touch dialling keys, direct connection via the handsfree function
- **Cordless amplifier telephone with XL buttons and XL display**
- Ringing tone can be adjusted extra loud up to 85 dB
- Handset volume adjustable up to 35 dB (Boost mode)
- Ringing LED indicator
- Compatible for use with hearing aids
- Low-radiation, Energy saving product
- Illuminated alphanumeric dot matrix XL display
- Menu in 13 languages
- Calls log / 50 calls (CLIP)
- Alphanumeric phone book / 60 entries
- Extended redialling / 20 phone numbers
- 12 Polyphone ringing tones
- Mute button, Handsfree function, Alarm clock function
- Range indoors up to 50 m and outdoors up to 300 m
- Max. 10 hours continuous conversation / 100 hours standby
- Key lock
- Low battery and out of range warning

EAN 76 401 1001 746 3

# TELGO AG

Route d'Englisberg 11 · 1763 Granges-Paccot · P.O.Box 128 · Switzerland  
Phone: (+41) 026 460 10 20 · Fax: (+41) 026 465 16 80 · E-mail: info@telgo.ch

16-08-2011